



Пресс-релиз

1 июня 2012

BMW ZAGATO COUPE

На Concorso d'Eleganza Villa d'Este в этом году была представлена очередная громкая мировая премьера — одна из тех, благодаря которым выставка становится традиционным местом встречи ведущих мировых автопроизводителей. Ей стал уникальный продукт совместной работы знаменитого миланского кузовного ателье Zagato и компании BMW — BMW Zagato Coupé.

В результате этого творческого альянса было создано восхитительное, вызывающее бурю эмоций купе, которое является воплощением самых смелых идей и фамильных черт автомобилей обеих компаний. На создание единственного в мире экземпляра BMW Zagato Coupé ушло много часов кропотливого ручного труда. Яркое запоминающееся купе, безусловно внесло свежую струю в мировые традиции кузовного дизайна.

Сложно было бы найти более удачное место для презентации модели, чем одна из самых престижных выставок классических автомобилей и мотоциклов Concorso d'Eleganza Villa d'Este. Мероприятие, проходящее на берегу живописнейшего озера Комо, отличают тщательно подобранные экспонаты и ограниченное число посетителей. Изначально на Concorso собирались представители различных студий кузовного дизайна, которые демонстрировали свои созданные вручную в единственном экземпляре творения, и BMW Zagato Coupé в полной мере соответствует этой традиции.

Создан для дороги

В разработке BMW Zagato Coupé оба партнера руководствовались соображениями реалистичности и практичности. *«Zagato всегда предлагает своим клиентам автомобили, полностью готовые к немедленной эксплуатации на дороге или гоночной трассе, - отметил Андреа Загато (Andrea Zagato), представитель третьего поколения семьи во главе компании. BMW Zagato Coupé сертифицирован для движения по дорогам общего пользования и соответствует требованиям законодательства всех стран. «Создать концепт, не предназначенный для езды по обычным дорогам, сравнительно просто, — подчеркнул г-н Загато. — Отсутствие необходимости соблюдать все стандарты безопасности при столкновении и защиты пешеходов открывает широчайшие возможности для дизайна. Сложность заключается в том, чтобы придать эмоциональную привлекательность концепт-кара обычному автомобилю. И мы считаем, что*

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



в случае с *BMW Zagato Coupé* нам это удалось». Действительно, новое творение уже успело продемонстрировать свои великолепные скоростные характеристики на тестовом полигоне BMW.

Оба партнера имеют за плечами более 80 лет опыта увлеченной работы над созданием различных автомобилями и более чем богатое наследие. В дополнение к этому старший вице-президент концерна BMW Group по дизайну Адриан ван Хоойдонк (Adrian van Hooydonk) и Андреа Загато являются давними ценителями работ друг друга. В частности, ателье Zagato дважды (в 2010 и 2011 годах) удостоивалось награды за лучший дизайн Concorso d'Eleganza Design Award. Однако в основе сотрудничества двух компаний лежит нечто большее, чем признание достижений друг друга – многолетняя дружба двух дизайнеров. Именно поэтому высказанная Андреа Загато идея совместной работы довольно быстро оформилась в решение создать в Zagato автомобиль, в котором воплотилась бы любовь двух компаний к изысканным автомобилям.

BMW и итальянский дизайн.

Первым спортивным автомобилем BMW с изготовленным на заказ итальянскими мастерами кузовом стало купе на базе BMW 328, созданное в 1939 году специально для очередного гоночного сезона, в частности для Mille Miglia (на которой автомобиль в 1940 году одержал блестящую победу). В 1954 году BMW вернулся в Милан, чтобы закупить у Ренцо Риволты (Renzo Rivolta), основателя компании Iso, чертежи, лицензии и инструменты, необходимые для производства легендарной «Изетты».

Почти шестьдесят лет спустя у компании появилась возможность восстановить связи с семьей Риволта. Дело в том, что Марелла Риволта (Marella Rivolta), жена Андреа Загато, является арт-директором компании Zagato и занималась отделкой и подбором цветов BMW Zagato Coupé.

Руками итальянских дизайнеров в свое время создавались запоминающиеся образы моделей BMW 3200 Michelotti Vignale (1959 г.), BMW 700 (1959 г.), BMW 3200 CS Bertone (1962 г.) и BMW M1 (1978 г.), каждая из которых до настоящего времени считается иконой дизайна.

BMW Zagato Coupé открывает новый этап давнего сотрудничества концерна BMW и итальянских автомобильных дизайнеров. Процесс совместной работы во многом изменился по сравнению с прошлыми годами, однако с появлением новых технологий, таких как создание цифровых эскизов, Photoshop и программ компьютерного проектирования и дизайна (CAD и CAS), открылось множество потрясающих возможностей. Несмотря на стремительное развитие технологий

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



проектирования, дизайн все еще во многом зависит от человеческого взгляда. *«Сотрудничество с Zagato подарило нам незабываемые впечатления. Мы получили ценнейший опыт совместной работы с людьми, разделяющими наше понимание хорошего дизайна и нашу любовь к автомобилям, — рассказывает Карим Хабиб (Karim Habib), руководитель отдела дизайна BMW. — Нам удалось создать особенный автомобиль во многом благодаря открытому и конструктивному диалогу с представителями Zagato, их опыту, мастерству и несравненному чувству формы. Все эти таланты нашли блестящее применение при создании BMW Zagato Coupé».*

Кузов BMW Zagato Coupé целиком собран вручную. Как и в предыдущих моделях, обводы кузова в точности повторяют изгибы механической структуры автомобиля, но облегают их не плотно, предоставляя определенную свободу. Специалисты Zagato потратили много часов на ручную обработку листового алюминия и скрупулезную подгонку деталей, воплощая в реальность уникальный силуэт автомобиля.

Дизайн: BMW глазами Zagato

BMW Zagato Coupé — продукт совместной работы настоящих энтузиастов своего дела, образ BMW с точки зрения специалистов Zagato. Такой подход нашел отражение во внешнем облике автомобиля, уникальном сочетании отличительных черт стиля обеих компаний, воплощенных в эмоциональном дизайне нового купе. Краткое описание автомобиля сразу расставляет все точки над i: BMW Zagato Coupé изначально задумывался как концепт Vmax и должен был представлять собой сертифицированный для движения по дорогам общего пользования автомобиль аэродинамически оптимизированной формы, способный развивать высокую скорость, при этом соответствующий всем требованиям законодательства в отношении безопасности.

Одни только пропорции кузова BMW Zagato Coupé обещают незабываемые ощущения от вождения. Очень длинный капот, сдвинутый назад кокпит с крышей double-bubble и обтекаемая хвостовая часть Kamm Tail придают автомобилю необычайно динамичный вид, свойственный купе. Струящийся изгиб крыши плавно переходит в короткий, заряженный задний свес, «спускаясь к дороге» в месте, где колесам передается вся мощь двигателя. Скульптурный дизайн кузова и безупречная обработка поверхностей, традиционные для Zagato, формируют индивидуальный, мгновенно узнаваемый образ BMW Zagato Coupé. С другой стороны, в качестве обработки поверхности кузова четко прослеживается влияние BMW. Динамичный силуэт создается за счет выверенных изгибов, стремящихся сквозь туго натянутые поверхности к задней части автомобиля. Спортивный характер BMW Zagato Coupé подчеркивает

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



визуальная глубина поверхностей кузова. *«Я вижу в BMW Zagato Coupé некую особую магию, — признается **шеф-дизайнер Zagato Норихико Харада.** — Это непринужденная естественность линий, которая в сочетании с нестандартными дизайнерскими решениями Zagato создает уникальную элегантность автомобиля».*

Впечатляющий вид спереди

Широкая передняя часть BMW Zagato Coupé выглядит очень внушительно и мужественно. Устремленные вперед линии капота в определенный момент круто обрываются вниз, вызывая ощущение целеустремленности, готовности к действию — автомобиль будто застыл в прыжке. Классические элементы фирменного облика BMW — сдвоенные круглые передние фары, решетка радиатора характерной формы и логотип BMW — реализованы в BMW Zagato Coupé в удивительной новой интерпретации. Заниженные, широко разнесенные элементы усиливают и без того спортивный вид передней части автомобиля.

Четко очерченные линии капота, стремительные изгибы и туго натянутые поверхности усиливают ощущение динамичности. Два воздухозаборника, встроенные в крышку капота, увеличивают приток воздуха в моторный отсек и обращают внимание на присутствие мощного двигателя. Контуры капота переходят в две продольные волны на крыше double-bubble и вместе с другими линиями кузова устремляются к задней части автомобиля. Такая форма крыши, призванная уменьшить площадь фронтальной проекции автомобиля, является фирменным знаком Zagato. Продольные волны позволяют увеличить высоту салона вокруг голов водителя и пассажира, облаченных в шлемы во время гонки на треке. Помимо этого, благодаря «двойному горбу» (doppia gobba) улучшаются аэродинамические характеристики модели и повышается торсионная жесткость крыши. Подобная крыша есть практически у каждого автомобиля, созданного в студии Zagato.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

Ниже линии капота BMW Zagato Coupé располагаются передние фары, чей пристальный «взгляд», сфокусированный на дороге впереди, подчеркивает особенное удобство автомобиля для водителя и его скоростной потенциал. Матовое обрамление расположенной между фарами характерной решетки радиатора BMW вызывает ассоциации с геодезическими структурами Бакминстера Фуллера. Сама решетка необычна тем, что состоит из многочисленных матовых букв «Z», символизирующих Zagato. Если смотреть на автомобиль спереди, создается впечатление, что буквы «Z» свободно висят в пространстве, ограниченном площадью решетки радиатора. При взгляде с небольшого расстояния становится видно, что буквы закреплены поверх таких же «Z» темного цвета, вписанных в восьмиугольники. Блестящие буквы



располагаются только на видимой стороне восьмиугольников. Такая структура визуально придает решетке радиатора объем и глубину, добавляя еще больше элегантности передней части автомобиля.

Форма нижней кромки переднего фартука, расходящегося в направлении колес, подчеркивает широкую посадку модели. Завершающий штрих облика носовой части — крупные низкорасположенные воздухозаборники, размер и динамичные очертания которых недвусмысленно намекают на внушительную мощь двигателя под капотом.

Стремительные, динамичные боковые линии

Боковые поверхности кузова BMW Zagato Coupé характеризуются заниженными линиями и четким распределением центров притяжения внимания, которым славится студия Zagato. Эти особенности удачно сочетаются с узнаваемой обработкой поверхностей и особым языком формы, присущими BMW. Дизайн купе подразумевает особую линию крыши, изящность и стремительность изгибов которой в данном случае подчеркивают внушительный потенциал автомобиля.

Из-за длинного покатого капота кабина визуально смещена в сторону задней части, в результате чего визуальный центр автомобиля тоже оказался сдвинутым назад, что характерно для моделей Zagato с двухместной компоновкой салона. Еще одной отличительной чертой дизайна компании является почти вертикальный срез заднего контура кузова, улучшающий аэродинамические характеристики автомобиля. Боковые поверхности отличают классические линии родстеров BMW, которые в этой модели становятся более напряженными и динамичными, стремясь в сторону «мускулистой» задней части автомобиля через притягательные обводы крыльев. Рисунок боковых линий притягивает взгляд к задним колесам и напоминает о том, что автомобиль имеет задний привод. Мощные изгибы над задними колесами перекликаются с контуром спойлера, придавая данной части автомобиля еще более динамичные очертания.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

Боковые вентиляционные отверстия, напоминающие воздухозаборник на капоте, предназначены для улучшения динамических характеристик боковых поверхностей кузова. Серебристая буква z, расположенная под боковыми вентиляционными решетками, служит дополнительным напоминанием о сотрудничестве BMW и Zagato.

Серебристая z расположена поверх выпуклости, повторяющей очертания буквы, но слегка сдвинутой в сторону для придания ей трехмерности. Единственные



блестящие хромированные элементы на BMW Zagato Coupé — это две буквы Z на воздухозаборниках и эмблемы BMW.

Еще одной отличительной чертой дизайна Zagato является спроектированный специально для этой модели переход бокового остекления в заднее стекло. Ближе к заднему скосу крыши нижняя линия бокового окна резко поднимается вверх и переходит на заднюю поверхность кузова, образуя верхнюю границу заднего стекла. Таким образом, фирменный элемент дизайна связывает боковые поверхности автомобиля с задней частью кузова в районе задних стоек и гармонично соединяет различные элементы друг с другом. Эта особенность дизайна BMW Zagato Coupé становится особо заметной при взгляде сверху.

Общее наследие

Не секрет, что BMW и Zagato нередко используют в своих разработках идеи профессора Камма, исследовавшего аэродинамические свойства задней части автомобилей. BMW 328 Kamm Coupé 1940 года, а также модели Alfa SZ и TZ имели типичную компоновку задней части кузова под названием Kamm-tail (K-tail). Эта компоновка стала широко известной в Италии благодаря кузову Coda Tronca, испытания которого ателье Zagato провело в начале 1960-х.

Эффект Камма стал частью концепции функционального дизайна, направленной на улучшение аэродинамических характеристик автомобилей. Он позволяет уменьшать значение C_x , при этом сохраняя компактные размеры кузова. «Хвост Камма» обеспечивает снижение сопротивления воздуха без вытянутой «каплевидной» задней части кузова.

Благодаря крайне эффективной аэродинамике задней части автомобиля BMW Zagato Coupé не требуются антикрылья.

Мускулистая задняя часть

Форма задней части является самым наглядным свидетельством значительного влияния Zagato на дизайн автомобиля. Стильная задняя часть кузова, выполненная практически без единого сочленения, выглядит будто вылепленной из единого куска материала. Ничто не мешает плавному перетеканию поверхностей и не нарушает композиции мощной «кормы». Это также свидетельствует о высочайшем уровне ручной работы мастеров Zagato и умении дизайнеров работать с поверхностями и формами — талантах, которые кузовное ателье смогло использовать в разработке дизайна автомобиля.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



В целом задняя часть BMW Zagato Coupé выглядит широкой и низко опущенной, а ее мощные обводы и стремительные формы придают автомобилю устойчивую посадку на дороге.

Наиболее яркая особенность задней части купе — прозрачная панель наверху, знакомая по другим работам Zagato. Сквозь обширную стеклянную поверхность, визуально разделенную на три зоны, можно видеть задние фонари и внутреннее пространство салона. Затемненное стекло панели делает облик BMW Zagato Coupé еще более спортивным. Изогнутая планка с фирменным наименованием Zagato делит поверхность панели на зоны и визуально увеличивает ширину кузова. Заднее стекло, также затемненное, открывается, предоставляя доступ в багажное отделение.

Внушительный задний бампер снизу переходит в большой диффузор, растянутый в обе стороны для создания большого контраста с планкой, разделяющей стеклянную панель, и придания задней части автомобиля дополнительной массы и спортивности. Матовая окантовка диффузора подчеркивает его очертания, притягивает внимание к колесам и подчеркивает устойчивое положение BMW Zagato Coupé на дороге. Расставленные в стороны выхлопные трубы с матовой окантовкой — еще одна стильная деталь, дополняющая образ задней части автомобиля.

Отличительные особенности и детали

Уникальность характера BMW Zagato Coupé проявляется в мельчайших деталях. 19-дюймовые легкосплавные колесные диски с классической спортивной пятиспицевой конструкцией слегка напоминают пропеллеры, намекая на истоки бизнеса обеих компаний. Действительно, и BMW, и основатель компании Zagato Уго Загато (Ugo Zagato) начинали свою деятельность в авиационной отрасли. Изысканная матовая отделка колесных дисков придает автомобилю особый шарм.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

Изюминкой BMW Zagato Coupé является его окраска. Поверхность кузова окрашена с использованием уникальной краски Rosso Vivace — выразительный оттенок красного наполняет жизненной энергией каждую линию и поверхность BMW Zagato Coupé. В зависимости от освещения цвет краски варьируется от почти черного до ярко-красного. Примечательной глубины и яркости цвета удалось достичь с помощью специальной сложной технологии окраски. Кузов вначале покрывается черной грунтовкой, поверх которой кладется слой краски «мерцающий серебристый металлик». Затем наносится шесть сверхтонких слоев специально разработанной красной краски, создающей уникальный эффект. И



наконец, кузов покрывается двумя слоями прозрачного лака, закрепляющего цвет.

Изысканность внутреннего оформления

Салон, удобно структурированный в привычном стиле BMW, идеально приспособлен под нужды водителя. Дизайнеры Zagato сохранили общий стиль салона, лишь выделив некоторые элементы с помощью необычного цвета или материала. Изысканные материалы отделки и качественное исполнение элементов придают особый шик интерьеру, который также отличает спортивная атмосфера и выраженный акцент на месте водителя.

Дополнительные элементы, установленные вручную, такие как горизонтальные линии на приборной панели и обшивке дверей, добавляют стилю салона нотки изящества и элегантности. Стремительный изгиб линий призван усилить ощущение спортивности автомобиля. Эксклюзивная кожаная отделка салона выдержана в сдержанных светло- и темно-серых тонах. Это сочетание цветов подчеркивает безупречную горизонтальную геометрию интерьера, а красная декоративная прострочка приборной панели, дверей и сидений напоминает об изумительном цвете кузова и создает спортивный дух. На происхождение BMW Zagato Coupé недвусмысленно намекают вышитые на сиденьях буквы Z.

Тема горизонтальных линий, два оттенка серого и контрастные вкрапления красного цвета присутствуют также в оформлении багажного отделения. Изгиб линий здесь ненавязчиво повторяет форму крыши double-bubble. Проведенную Zagato работу с цветом и материалами дополняют два эксклюзивных аксессуара — чехол для перевозки головных уборов и дорожная сумка. Дорожная сумка также воспроизводит форму крыши с ее продольными волнами, сохраняя выпуклые изгибы даже в пустом виде.

Давние традиции кузовного ателье Zagato

Компания Zagato, основанная Уго Загато в 1919 году, в настоящее время является единственным кузовным ателье, находящимся в частном владении. С первых дней Zagato придерживалась в своих работах минималистичного и лаконичного стиля, в полном соответствии с миланскими традициями дизайна. Пространственным формам уделялось больше внимания, чем деталям отделки, отчасти по техническим соображениям. Дизайнер кузовов Уго Загато черпал идеи из многих отраслей промышленности, но главным источником вдохновения для него всегда была авиация, в которой аэродинамические характеристики и легкость конструкции ценились превыше всего. При создании автомобилей Загато прилежно следовал этим принципам, и вскоре его усилия были вознаграждены целой серией побед в гонках, которые одержали автомобили Alfa

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

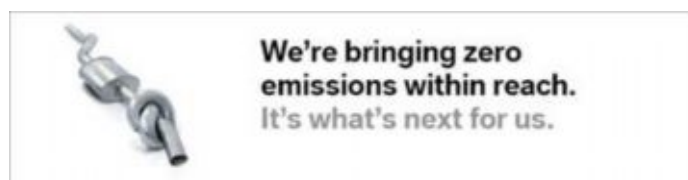
Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



Romeo в кузовах его разработки. «Необходимая красота», каноны которой определялись требованиями аэродинамики и снижения массы, стала основополагающим принципом дизайна, определяющим внешний вид всех последующих творений Zagato. Другой традицией Zagato стала узкая специализация на купе, двухдверных автомобилях, оснащенных только самым необходимым набором компонентов и позволяющих ощутить чистое удовольствие от вождения.

В настоящее время компания, возглавляемая Андреа Загато, представителем третьего поколения семьи, управляющей бизнесом, позиционирует себя как студию дизайна, в кузовах которой сочетаются тепло ручного труда с точностью новейших технологий. Zagato продолжает следовать своей традиции, занимаясь разработкой только кузовов и оставляя механику автомобилей в неизменном виде. При этом студия не пытается самостоятельно создавать кузова для крупных автопроизводителей, а предпочитает работать совместно с дизайнерскими отделами соответствующих компаний. За годы своей работы студия разработала более 200 концептов Vmax, специальных версий и микросерийных моделей, которые высоко ценятся ценителями и коллекционерами автомобилей по всему миру. Все творения студии Zagato являются желанными экспонатами для любого коллекционера, а их стоимость во много раз превышает первоначально уплаченную за них сумму.



www.bmwgroup.com/responsibility

За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, в BMW Group Россия:

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

A BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh,
39a, bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

Алексей Кожухов
Директор по корпоративным коммуникациям
Alexei.Kozhukhov@bmw.com

Василий Мельников
Менеджер по корпоративным коммуникациям
Vasily.Melnikov@bmw.com